

**DAIKIN**

3P622385-3 C



*Siesta*®

DAIKIN SOBNA KLIMATIZACIJA

# PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE



**DVODIJELNA SERIJA R32**

## MODELI

**ATXC20EV1B  
ATXC25EV1B  
ATXC35EV1B  
ATXC50EV1B  
ATXC60EV1B  
ATXC71EV1B**

Priručnik za rukovanje  
Bežični ručni komplet

**Hrvatski**

### **Napomena:**

Slike u ovom priručniku samo su u svrhu objašnjenja korisniku i mogu se razlikovati od stvarnog uređaja. Podliježu izmjenama bez prethodne najave radi razvoja budućih proizvoda.

## Sigurnosne mjere opreza



**Prije rada s jedinicom, pročitajte sigurnosne mjere opreza u ovom priručniku.**



**Uređaj je napunjen s radnom tvari R32.**

- Nakon čitanja, čuvajte ove upute na sigurnom mjestu kako biste ih po potrebi mogli pregledati. Ako se oprema preda novom korisniku, pazite da mu predate i ovaj priručnik.
- Čuvajte priručnik na mjestu gdje ga rukovatelj može lako pronaći.
- Prije rada s jedinicom pročitajte sigurnosne mjere opreza u ovom priručniku.
- Radi sigurnosti rukovatelj mora pažljivo pročitati sljedeće mjere opreza.
- Ovdje opisane mjere opreza razvrstane su kao UPOZORENJE i OPREZ. One sadrže važne obavijesti u vezi sigurnosti. Obvezno i bez iznimke držite se svih mjera opreza.



### UPOZORENJE

Nepridržavanje ovih uputa na propisani način može dovesti do tjelesne ozljede ili do pogibije.



### OPREZ

Nepridržavanje ovih uputa na propisani način može dovesti do oštećenja imovine ili tjelesne ozljede koja u nekim okolnostima može biti ozbiljna.



Nikada ne pokušavajte.



Svakako se držite uputa.



Uspostavite dobar spoj s uzemljenjem.



Nemojte prati klimatizacijski uređaj ili daljinski upravljač vodom.



Nemojte dirati klimatizacijski uređaj ili daljinski upravljač s vlažnim rukama.



### UPOZORENJE

- Uređaj se mora čuvati u prostoriji bez kontinuiranih izvora zapaljenja (na primjer: otvoren plamen, uređaji koji rade na plin ili električni grijači).
- Nemojte bušiti ili paliti.
- Imajte na umu da radna tvar možda nema miris.
- Kako biste izbjegli požar, eksploziju ili ozljedu, nemojte raditi s jedinicom kada se štetni, između ostalih zapaljivi ili korozivni plinovi nalaze u blizini jedinice.
- Dugotrajno izlivanje zraka nije dobro za zdravlje.
- Nemojte stavljati predmete, uključujući šipke, prste, itd., u ulaze ili izlaze zraka. Uslijed kontakta s lopaticama ventilatora klimatizacijskog uređaja može doći do neispravnog rada proizvoda, njegovog oštećenja ili tjelesnih ozljeda.
- Nemojte sami popravljati, rastavljati ili modificirati klimatizacijski uređaj jer to može dovesti do curenja vode, električnog udara ili opasnosti od požara.
- Nemojte sami ugrađivati ili popravljati klimatizacijski uređaj. Nepropisna ugradnja može dovesti do curenja vode, električnog udara ili požara. Za radove na instalaciji i održavanju obratite se svom lokalnom zastupniku ili kvalificiranom osoblju.
- Nemojte koristiti zapaljivi raspršivač u blizini klimatizacijskog uređaja, u suprotnom može doći do požara.
- Nemojte postavljati zapaljive predmete, kao što su spremnici za raspršivanje, unutar 1 metra od izlaza zraka.
- Spremnici za raspršivanje mogu eksplodirati zbog vrućeg zraka iz unutarnjih ili vanjskih jedinica.
- Kad klimatizacijski uređaj ne radi ispravno (osjeti se miris paljevine, itd.), isključite napajanje uređaja i obratite se svom lokalnom zastupniku. Nastavak rada u takvim okolnostima može dovesti do kvara, električnog udara ili opasnosti od požara.
- Nemojte koristiti drugu radnu tvar osim one koja je navedena na vanjskoj jedinici (R32) prilikom ugradnje, premještanja ili popravka. Korištenje druge radne tvari može uzrokovati poteškoće ili oštećenje jedinice i osobne povrede.



- Radna tvar korištena u klimatizacijskom uređaju je sigurna. Iako ne smije doći do propuštanja, ako iz nekog razloga radna tvar procuri u prostoriju, pazite da ne dođe u kontakt s plamenom kao što su plinski grijači, grijači na kerozin ili plin.
- Ako klimatizacijski uređaj ne hladi pravilno, možda je došlo do curenja radne tvari, stoga pozovite dobavljača.
- Prilikom izvođenja popravaka koji uključuju dodavanje radne tvari, provjerite sadržaj popravaka kod našeg servisnog osoblja.
- Klimatizacijski uređaj nemojte prati vodom jer to može rezultirati električnim udarom ili požarom.
- Obvezno ugradite zaštitnu strujnu sklopku. Ako ne instalirate zaštitnu strujnu sklopku to može dovesti do električnog udara ili požara.
- Klimatizacijski uređaj priključite samo na navedeni strujni krug napajanja. Napajanja koje nisu navedeno može dovesti do električnog udara, pregrijavanja i požara.



- Uzemljite klimatizacijski uređaj. Nemojte uzemljivati jedinicu preko vodovodne mreže, gromobranskog voda ili voda za uzemljenje telefona. Nepropisno izvedeno uzemljenje može dovesti do električnog udara.

## ⚠ OPREZ

- Imajte na umu da dugotrajno, izravno izlaganje hladnom ili toplom zraku iz klimatizacijskog uređaja, ili zraku koji je previše hladan ili previše topao može biti štetno za vaše fizičko stanje i zdravlje.
- Nemojte koristiti klimatizacijski uređaj u druge svrhe osim onih za koje je namijenjen. Nemojte koristiti klimatizacijski uređaj za hlađenje preciznih instrumenata, hrane, biljaka, životinja ili umjetničkih djela jer to može negativno utjecati na rad, kvalitetu i/ili dugovječnost navedenog predmeta. 
- Nemojte izlagati biljke ili životinje izravno strujanju zraka iz jedinice jer to može uzrokovati štetne učinke.
- Nemojte postavljati uređaje koji stvaraju otvoreni plamen na mjestima izloženim strujanju zraka iz jedinice jer to može ugroziti izgaranje plamenika.
- Nemojte blokirati ulaze ili izlaze zraka. Smanjeni protok zraka može rezultirati nedovoljnim radnim učinkom ili problemima.
- Pazite na požar u slučaju propuštanja radne tvari. Ako klimatizacijski uređaj ne radi ispravno, tj. ne proizvodi hladni ili topli zrak, uzrok može biti propuštanje radne tvari. Obratite se dobavljaču za pomoć. Radna tvar unutar klimatizacijskog uređaja je sigurna i obično ne istječe. Međutim, u slučaju propuštanja, kontakt s otvorenim plamenikom, grijačem ili štednjakom može dovesti do stvaranja štetnog plina. Nemojte više koristiti klimatizacijski uređaj dok osoba kvalificirana za servis ne potvrdi da je propuštanje popravljeno.
- Nemojte sjediti niti stavljati predmete na vanjsku jedinicu. Vaš pad ili pad predmeta mogu uzrokovati ozljede.
- Nemojte stavljati predmete koji su osjetljivi na vlagu izravno ispod unutarnjih ili vanjskih jedinica. U određenim uvjetima, kondenzacija na glavnoj jedinici ili cijevima radne tvari, nečistoća filtra za zrak ili začepljenje odvoda mogu uzrokovati kapanje, što može dovesti do onečišćenja ili kvara navedenog objekta.
- Nakon dugotrajnog korištenja, provjerite da li je došlo do oštećenja na postolju jedinice i elementima za učvršćivanje. Ako se ostave u oštećenom stanju jedinica može pasti i uzrokovati ozljede.
- Za izbjegavanje ozljeda, nemojte dodirivati ulaz zraka ili aluminijske lamele unutarnje ili vanjske jedinice.
- Uređaj nije namijenjen za uporabu od strane male djece ili nemoćnih osoba bez nadzora. Može doći do oštećenja tjelesnih funkcija i šteti zdravlju.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala s uređajem. Slučajni rad djeteta može rezultirati oštećenjem tjelesnih funkcija i šteti zdravlju.
- Nemojte sjediti na vanjskoj jedinici. Staviti stvari na jedinicu ili povlačiti jedinicu. To može uzrokovati nesreće, kao što su padanje ili rušenje, što rezultira ozljedama, neispravnosti proizvoda ili oštećenjem proizvoda.
- Nemojte udarati unutarnju i vanjsku jedinicu, u suprotnom može doći do oštećenja proizvoda.
- Nemojte postavljati predmete oko unutarnje jedinice. To može imati nepovoljan utjecaj na rad, kvalitetu proizvoda i vijek trajanja klimatizacijskog uređaja.
- Pazite da kućni ljubimci ne uriniraju na klimatizacijski uređaj. Uriniranje na klimatizacijski uređaj može rezultirati električnim udarom ili požarom.
- Nemojte sjediti ili se vješati na gornjoj ili donjoj ploči. Gornja i donja ploča može pasti, a to može uzrokovati ozljede ili kvar proizvoda.
- Nemojte se njihati na gornjoj i donjoj ploči. Gornja i donja ploča može udariti ljude ili predmete, a to može rezultirati ozljedama ili oštećenjem imovine.
- Nemojte dopustiti djeci da se igraju oko gornje i donje ploče. Može doći do ozljede ili oštećenja imovine.
- Nemojte puzati po žicama. Vodiči se mogu prekinuti, a gornja i donja ploča može pasti, što rezultira ozljedama ili oštećenjem imovine.
- Nemojte postavljati prepreke na putu gore i dolje. Gornja i donja ploča može pasti, a to može rezultirati ozljedama ili oštećenjem imovine.
- Nemojte savijati niti oštećivati žice. Vodiči se mogu prekinuti, a gornja i donja ploča može pasti, što rezultira ozljedama ili oštećenjem imovine.
- Nemojte stavljati predmete na gornju i donju ploču, u suprotnom može doći do kvara.
- Nemojte koristiti nestabilno postolje za rad ili održavanje klimatizacijskog uređaja, u suprotnom se možete prevrnuti ili ozlijediti.
- Postavite daljinski upravljač na mjesta izvan dohvata djece. Pogrešan rad daljinskog upravljača može rezultirati ozljedama.

- Za izbjegavanje gubitka kisika, pobrinite se da prostorija bude adekvatno ventilirana ako se oprema kao što je plamenik koristi zajedno s klimatizacijskim uređajem.
- Prije čišćenja obavezno zaustavite uređaj, isključite prekidač ili uklonite kabel za napajanje.
- U suprotnom može doći do električnog udara i ozljeda.
- Nemojte spajati klimatizacijski uređaj na izvor napajanja koji je drugačiji od onog koji je naveden. To može uzrokovati poteškoće u radu ili požar.
- Ovisno o okolišu, mora se postaviti prekidač strujnog kruga. Ako ne instalirate prekidač električnog kruga to može dovesti do strujnog udara ili požara.
- Postavite crijevo za odvod kondenzata na način da osigurate lagani odvod. Nepotpuno pražnjenje može uzrokovati vlaženje zgrade, namještaja itd.
- Nemojte stavljati predmete u neposrednu blizinu vanjske jedinice i nemojte dopustiti da se oko jedinice nakupljaju lišće i drugi ostaci.  
Lišće je leglo za male životinje koje mogu ući u jedinicu.  
Jednom u uređaju, takve životinje mogu uzrokovati kvarove, dim ili požar prilikom kontakta s električnim dijelovima.



- Za izbjegavanje električnog udara, ne radite s vlažnim rukama.



- Nemojte prati unutarnju jedinicu s prekomjernom količinom vode, koristite samo lagano navlaženu krpu.
- Na uređaj nemojte stavljati stvari kao što su posude s vodom ili bilo što drugo. Voda može prodrijeti u jedinicu i smanjiti električnu izolaciju i dovesti do električnog udara.



#### Mjesto za ugradnju.

- Za ugradnju klimatizacijskog uređaja u sljedećim vrstama okruženja, obratite se zastupniku.
  - Mjesta s masnim okruženjem ili gdje dolazi do pare ili čađe.
  - Slani okoliš kao što su obalna područja.
  - Mjesta gdje se pojavljuje sulfidni plin kao što su izvori tople vode.
  - Mjesta na kojima snijeg može blokirati vanjsku jedinicu.
  - Unutarnja jedinica mora biti udaljena najmanje 1 m od televizora ili radija (uređaj može uzrokovati smetnje na slici ili zvuku).
  - Odvod iz vanjske jedinice mora biti ispušten na mjesto dobre drenaže.

#### Imajte na umu smetnje buke za vaše susjede.

- Također obratite pozornost na radnu buku.
  - Odaberite sljedeće vrste lokacija:
    - A. Mjesto koje može izdržati težinu klimatizacijskog uređaja s manje buke i vibracija.
    - B. Mjesto gdje topli protok zraka iz izlaza zraka vanjske jedinice i radna buka ne uzrokuju smetnje susjedima.
  - Uvjerite se da nema prepreka u blizini izlaza zraka vanjske jedinice.
  - Prepreke mogu rezultirati slabim radom i povećanom radnom bukom. Ako dolazi do abnormalne buke, upitajte zastupnika za savjet.

#### Električno ožičenje.

- Za napajanje električnom energijom obavezno koristite odvojeni strujni krug namijenjen za klimatizacijski uređaj.

#### Premještanje sustava.

- Obratite se Daikin zastupniku za ponovno modeliranje i premještanje.

#### Mjere opreza pri korištenju bežične LAN mreže.

- NE KORISTITE u blizini sljedećeg:
  - **Medicinska oprema.** Primjerice, osobe koje koriste srčane stimulatore ili defibrilatore. Ovaj proizvod može izazvati elektromagnetske smetnje.
  - **Oprema s automatskim upravljanjem.** Primjerice, automatska vrata ili oprema za protupožarni alarm. Ovaj proizvod može dovesti do neispravnog rada opreme.
  - **Mikrovalna pećnica.** Ona može utjecati na komunikaciju preko bežične LAN mreže.

## Pregled daljinskog upravljača

### Zaslon (LCD)

- Prikazuje trenutne postavke. (Ova ilustracija prikazuje puni zaslon LCD ploče, uključujući funkcije samo za primjenjive modele daljinskog upravljača).

### Gumb ON/OFF

- Pokreće/zaustavlja rad.

### Gumb FAN

- Mijenja brzinu rada ventilatora.

### Gumb SLEEP

- Omogućuje / onemogućuje funkciju SLEEP.

### Gumb CLOCK

- Mijenja RTC postavku.

### Gumb CANCEL

- Podešavanje tajmera za isključivanje.

### Gumb ON Timer

- Omogućuje / onemogućuje i mijenja postavku uključen tajmer.

### Gumb OFF Timer

- Omogućuje / onemogućuje i mijenja postavku isključen tajmer.

### Predajnik infracrvenog signala

- Za prijenosa signala, usmjerite predajnik prema unutrašnjoj jedinici. Imajte na umu da nema prepreka između predajnika i unutarnje jedinice, kako bi prijenos bio uspješan.

### Tipka za postavljanje temperature

- Povećava / smanjuje postavljenu temperaturu.

### Gumb MODE (Režim rada)

- Prebacuje između dostupnih načina rada.

### Gumb SWING

- Usmjerava protok zraka u smjeru gore-dolje.

### Gumb POWERFUL

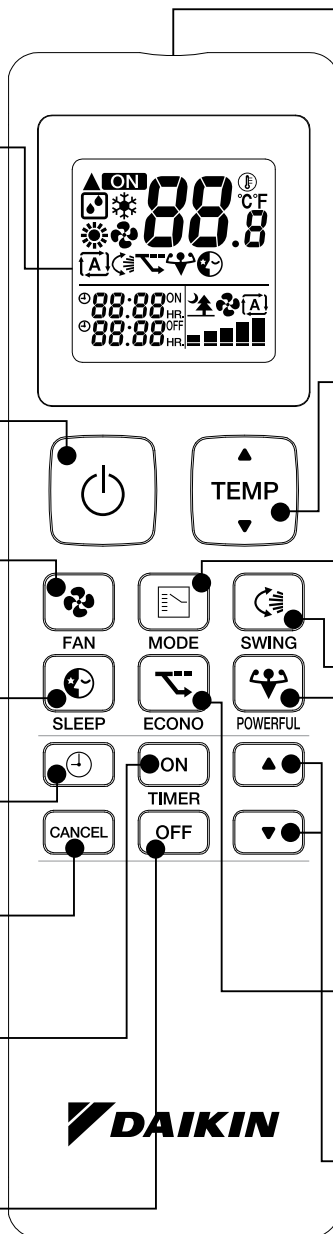
- Omogućuje / onemogućuje funkciju POWERFUL

### Gumb ECONO

- Omogućuje / onemogućuje funkciju ECONO.

### Gumb UP & DOWN za podešavanje tajmera

- Promjena postavki u satu sa stvarnim vremenom (RTC), podešavanje tajmera za uključivanje i isključivanje.



**DAIKIN**

## Priprema prije rada

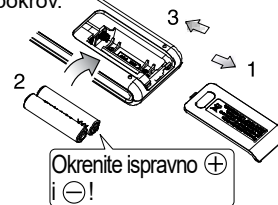
### ■ Dodatna oprema

Uključena je sljedeća dodatna oprema.

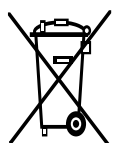
| Vijak za zid                                                                      | Baterija                                                                          | Držač daljinskog upravljača                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| 2                                                                                 | 2                                                                                 | 1                                                                                 |

### ■ Za postavljanje baterija

1. Uklonite stražnji pokrov tako da ga pomaknete prema dolje.
2. Umetnite dvije suhe baterije (LR03: AAA).
3. Ponovno postavite stražnji pokrov.



### Zahtjevi za zbrinjavanje



Baterije isporučene s upravljačem označene su ovim simbolom.

To znači da se baterije ne smiju miješati s nerazvrstanim kućnim otpadom.

Ako je ispod simbola otisnut kemijski simbol, taj kemijski simbol znači da baterija sadrži teški metal iznad određene koncentracije.

Mogući kemijski simboli su:

- Pb: olovo (>0,004%)

Otpadne baterije moraju se preraditi u specijaliziranim pogonima za reciklažu.

Propisnim zbrinjavanjem pomažete u prevenciji potencijalnih štetnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

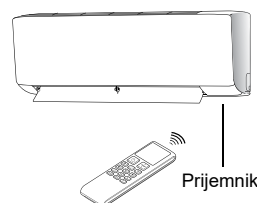
Dodatne informacije zatražite od tijela lokalne uprave.

### ■ Više o baterijama

- Izvadite baterije iz daljinskog upravljača ako se klimatizacijski uređaj neće koristiti dulje vrijeme.
- Prilikom zamjene baterija preporučuje se zamjena baterija s baterijama iste vrste.
- Baterije treba zamijeniti jednom godišnje. Međutim, ako je prikaz daljinskog upravljača počeo bljediti ili je došlo do primjetnog pogoršanja u radu, zamijenite obje baterije novim AAA: LR03 baterijama.
- Isporučene baterije su predviđene za početnu uporabu klimatizacijskog uređaja. Razdoblje korištenja ovih baterija ovisi o datumu proizvodnje klimatizacijskog uređaja.

### ■ Rad daljinskog upravljača

- Usmjerite odašiljač daljinskog upravljača na prijemnik unutarnje jedinice.
- Osigurajte da nema prepreka kao što je zavjesa između unutarnje jedinice i daljinskog upravljača, u suprotnom prijenos signala neće biti uspješan.



### ■ Montaža držača daljinskog upravljača na zid

1. Odaberite mjesto gdje signal može doći do uređaja.
2. Učvrstite držač na zid, stup ili sl., pomoću vijaka isporučenih s držačem.
3. Postavite daljinski upravljač u držač.



### ■ Više o daljinskom upravljaču

- Nemojte ispuštati niti vlažiti daljinski upravljač.
- Nikada nemojte izlagati daljinski upravljač izravnom sunčevom svjetlu.
- Prašina na poklopcu leće odašiljača smanjit će osjetljivost.
- Komunikacija signala može biti pod utjecajem ako se klima uređaj ugrađuje u blizini fluorescentne svjetiljke tipa elektroničkog pokretača (kao što je svjetiljka s inverterom) u prostoriji.

## Priprema prije rada

### ■ Postavljanje sata

1. Pritisnite gumb .

- Trepće na LCD-u.

2. Pritisnite  ili  za postavljanje sata u stvarnom vremenu.

- Držanje pritisnutima gumb  ili  brzo povećava ili smanjuje prikazano vrijeme.

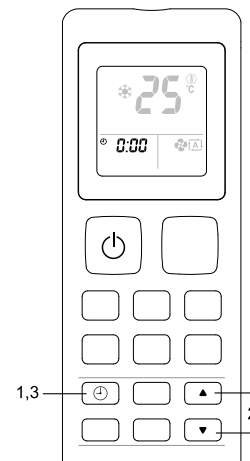
3. Pritisnite gumb .

- Usmjerite daljinski upravljač u unutarnju jedinicu kada pritisćete gumb.
- Trepće " ".

-  **0:00** prestaje treperiti, prikazuje se postavljeno vrijeme.

- Primjerice, trenutno vrijeme je 8 sati ujutro,

 **8:00** se prikazuje.



### ■ Napomena

- Daljinski upravljač se automatski postavlja u način podešavanja sata nakon umetanja baterije. Korisnicima se preporuča da prije rada podese sat.

## COOL • FAN • DRY • HEAT • AUTO Rad

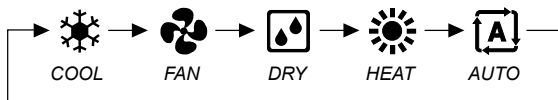
### ■ Pokretanje rada

1. Pritisnite gumb  za početak rada jedinice.

- „ON“ se prikazuje na LCD zaslonu.

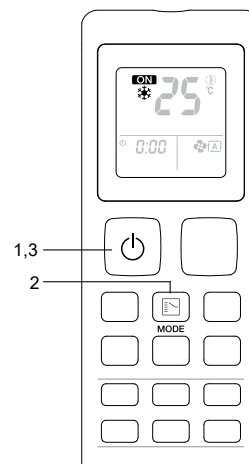
2. Pritiskom gumb  možete odabrati željeni način rada.

- Svakim pritiskom na gumb napreduje se na dostupni način rada u nizu kao u nastavku:



### ■ Za zaustavljanje rada

3. Ponovno pritisnite gumb  za zaustavljanje rada jedinice.



### ■ Napomena

| Način rada | Opis                                                                                                                                                                                 |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| COOL       | Klimatizacijski uređaj hladi prostoriju oslobađanjem topline u vanjskoj jedinici.                                                                                                    |
| FAN        | Unutarnja jedinica klimatizacijskog uređaja pokreće samo ventilator.                                                                                                                 |
| DRY        | Klimatizacijski uređaj kontrolira vlagu u prostoriji reguliranjem brzine ventilatora unutarnje jedinice. Stoga ručno podešavanje brzine ventilatora u načinu rada DRY nije dostupno. |
| HEAT       | Klimatizacijski uređaj zagrijava prostoriju na zadanu temperaturu.                                                                                                                   |
| AUTO       | Klimatizacijski uređaj hladi ili grije prostoriju na zadanu temperaturu. Automatski prebacuje između hlađenja i grijanja ako je potrebno.                                            |

### ■ Napomene o uvjetima rada

- Klimatizacijski uređaj će uvijek trošiti malu količinu električne energije čak i u stanju mirovanja.
- Provjerite da se napajanje/prekidač isključi ako se klimatizacijski uređaj nećete koristiti dulje vrijeme.

### ■ Promjena zadane temperature

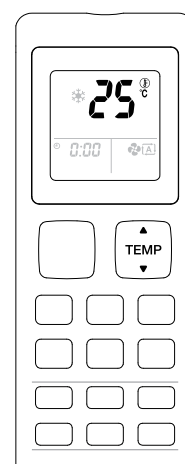
#### 4. Pritisnite gumb .

- Pritisnite ▲ za povišenje temperature i ▼ za sniženje temperature.

| Način rada                 | COOL        | HEAT        | AUTO        | DRY & FAN         |
|----------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------------|
| Raspon zadanih temperatura | 18°C - 32°C | 10°C - 30°C | 18°C - 32°C | Nije primjenljivo |

- Pritisnite istovremeno 5 sekundi na ▲ i ▼ za promjenu prikaza jedinice temperature u Celzijus (°C) ili Fahrenheit (°F).

- Na primjer,  $24^{\circ}\text{C} \Rightarrow 76^{\circ}\text{F}$ .



### ■ Savjeti za uštedu energije

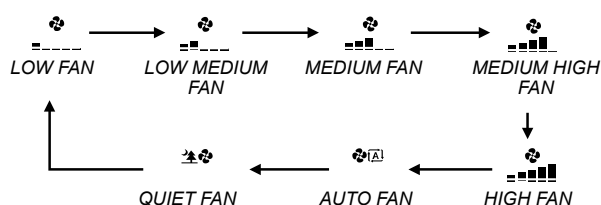
- Održava zadanu temperaturu na umjerenj razini (nemojte previše hladiti sobu).
- Očistite filtre za zrak kako biste spriječili začepljenje koje bi moglo pridonijeti neučinkovitom radu i rasipanju energije.

**\*\* Preporučuje se čišćenje filtra jednom u 2 tjedna za redovnog korisnika.**

### ■ Promjena postavke brzine ventilatora

#### 5. Pritisnite gumb .

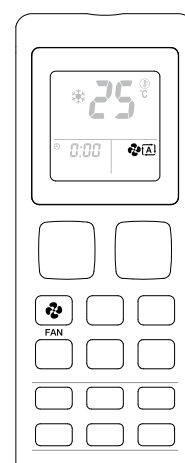
- Svakim pritiskom na gumb napreduje se na brzinu ventilatora u nizu kao u nastavku:
- U načinu rada COOL, FAN, HEAT i AUTO:**



- Postavka brzine ventilatora nije dostupna u načinu rada **DRY** (Odvlaživanje).

### ■ Napomena o postavlci brzine ventilatora

- Efekt hlađenja i grijanja bit će pod utjecajem pri nižoj brzini protoka zraka.



## Podešavanje smjera ispuhivanja

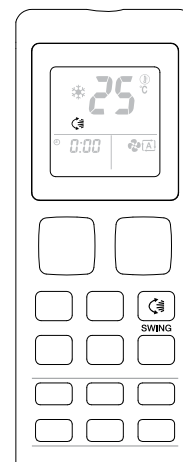
### ■ Promjena smjera protoka zraka

1. Pritisnite gumb .

- Na LCD zaslonu se prikazuje .

### ■ Za postavljenje lamela u željeni položaj.

2. Pritisnite gumb  kada lamele dostignu željeni položaj.



### ■ Napomene

- Uvijek koristite daljinski upravljač za podešavanje kuta zakretanja. Svako ručno podešavanje može slomiti mehanizam upravljanja zakretanjem.
- Efekt hlađenja i grijanja kod različitog stupnja kuta bit će pod utjecajem drugačije brzine protoka zraka.

## ECONO rad

### ■ Pokretanje načina rada ECONO

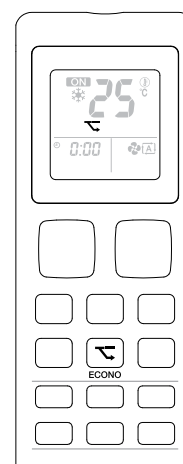
1. Pritisnite gumb .

- Na LCD zaslonu se prikazuje .

### ■ Prekid načina rada ECONO

2. Pritisnite gumb .

-  nestat će s LCD zaslona.



### ■ Napomene o načinu rada ECONO

- Ova funkcija omogućuje učinkovit rad ograničavanjem maksimalne potrošnje energije klimatizacijskog uređaja.
- Pritiskanje  uzrokuje poništavanje postavke i nestajanje  s LCD zaslona.
- Ako je razina potrošnje energije već niska, prebacivanje na način rada ECONO neće smanjiti potrošnju energije.
- Način rada ECONO zaustavlja se ako je aktiviran način rada POWERFULL.
- ECONO je dostupno samo u načinu rada COOL, DRY, HEAT i AUTO.
- Ako krajnji korisnik aktivira rad ECONO na aplikaciji ONECTA kada se uređaj nalazi u načinu rada FAN, aplikacija ONECTA će vratiti postavke na prijašnje.

## Način rada SLEEP

### ■ Pokretanje načina rada SLEEP

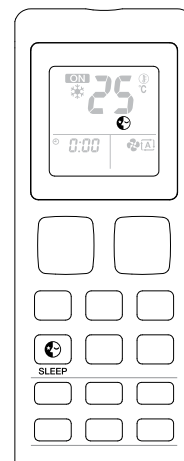
1. Pritisnite gumb .

- Na LCD zaslonu se prikazuje .
- LED svjetla indikacije jedinice bit će zatamnjena.

### ■ Prekid načina rada SLEEP

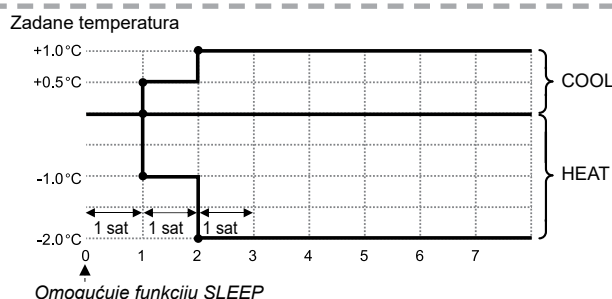
2. Pritisnite gumb .

-  nestat će s LCD zaslona.



### ■ Napomene o načinu rada SLEEP

- Pritiskanje  uzrokuje poništavanje postavke i nestajanje  s LCD zaslona.
- Ovaj postupak automatski podešava zadanu temperaturu klimatizacijskog uređaja kako bi osigurao komforno okruženje za spavanje.
- Način rada SLEEP (Tihi način rada) dostupan je samo u načinu rada COOL (Hlađenje) i HEAT (Grijanje).



## Način rada POWERFUL

### ■ Pokretanje načina rada POWERFUL

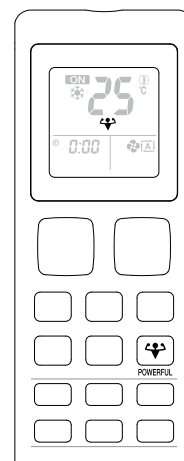
1. Pritisnite gumb .

- Na LCD zaslonu će se prikazati .
- Način rada POWERFUL završava za 20 minuta. Prethodna postavka korištena prije POWERFUL rada će se nastaviti.

### ■ Prekid načina rada ECONO

2. Pritisnite gumb .

-  nestat će s LCD zaslona. Prethodna postavka korištena prije POWERFUL rada će se nastaviti.



### ■ Napomene o načinu rada POWERFUL

- Pritiskanje  uzrokuje poništavanje postavke i nestajanje  s LCD zaslona.
- U stanju u kojem se pokreće POWERFUL, privremeno se nadjačava rad drugih funkcija tijekom 20 minuta.
- Radna buke unutarnje jedinice je jača tijekom način rada POWERFUL.
- Način rada POWERFUL neće povećati učin klimatizacijskog uređaja ako klimatizacijski uređaj već radi na maksimalnom učinku.
- POWERFUL je dostupno u svim načinima rada.

## Upotreba opcije TIMER

### ■ Korištenje načina rada OFF TIMER

- Provjerite da je postavka sata postavljena na trenutno vrijeme (pogledajte način postavljanja sata u odjeljku pripreme prije rada).

1. Pritisnite gumb **OFF**.

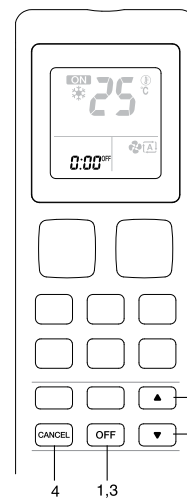
- **0:00<sup>OFF</sup>** je prikazan na LCD zaslonu i trepće **OFF**.

2. Pritisnite  za postavljanje postavke isključenog tajmera.

- Držanje pritisnutom gumba  ili  brzo povećava ili smanjuje prikaz vremena.

3. Ponovno pritisnite gumb **OFF**.

- **0:00<sup>OFF</sup>** prestaje treptati, prikazuje se postavka za OFF TIMER.



### ■ Za poništenje načina rada OFF TIMER

4. Pritisnite **CANCEL** gumb za poništenje OFF TIMER.

### ■ Korištenje načina rada ON TIMER

- Provjerite da je postavka sata postavljena na trenutno vrijeme (pogledajte način postavljanja sata u odjeljku pripreme prije rada).

1. Pritisnite gumb **ON**.

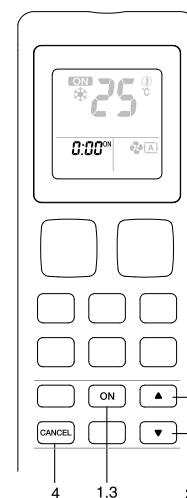
- **0:00<sup>ON</sup>** je prikazan na LCD zaslonu i trepće **ON**.

2. Pritisnite  za postavljanje postavke uključenog tajmera.

- Držanje pritisnutom gumba  ili  brzo povećava ili smanjuje prikaz vremena.

3. Ponovno pritisnite gumb **ON**.

- **0:00<sup>ON</sup>** prestaje treptati, prikazuje se postavka za ON TIMER.



### ■ Otkazivanje načina rada ON TIMER

4. Pritisnite **CANCEL** gumb za poništenje ON TIMER.

### ■ Podešavanje postavke za uključivanje tajmera

- Kada je tajmer postavljen, ne prikazuje se postavljeno vrijeme.
- U sljedećim slučajevima, ponovno postavite tajmer.
  - Nakon što je isključen prekidač strujnog kruga.
  - Nakon gubitka napajanja.
  - Nakon zamjene baterija u daljinskom upravljaču.

## Veza s bežičnom LAN mrežom

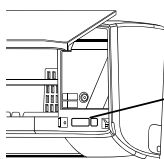
- Više informacija i odgovore na česta pitanja potražite na: [app.daikineurope.com](http://app.daikineurope.com)

### Kupac je dužan pripremiti sljedeće:

- Pametni telefon ili tablet s minimalnom podržanom verzijom sustava Android ili iOS navedenima na [app.daikineurope.com](http://app.daikineurope.com).
- Internetsku vezu i komunikacijski uređaj kao što je modem, usmjerivač itd.
- Pristupna točka za bežični LAN
- Instalirana besplatna aplikacija ONECTA.

### Napomena:

- Ako je potrebno, SSID (Identifikator servisnog kompleta) i KEY (lozinka) nalaze se ispod ploče unutarnje jedinice.



Natpis s SSID i KEY

### Instaliranje aplikacije ONECTA

- Otvorite:
    - Google Play za uređaje koji koriste Android.
    - App Store za uređaje koji koriste iOS.
  - Potražite "ONECTA".
  - Slijedite upute na zaslonu za instalaciju.
- ili
- Skenirajte 2D kod radi preuzimanja i instaliranja aplikacije ONECTA na mobilnom telefonu ili tabletu:



## ■ Postavljanje bežične veze

- Dvije su opcije za povezivanje adaptera bežične mreže s pametnim uređajem.
  - Izravno povezivanje pametnog uređaja na bežični LAN.**
  - Povezivanje bežičnog LAN-a na kućnu mrežu.** Bežični LAN će komunicirati s pametnim uređajem u kućnoj mreži uz pomoć modema, usmjerivača ili sličnih uređaja.

### 1. Zaustavite rad prije podešavanje bežične veze.

### 2. Daljinskim upravljačem odaberite izbornik za podešavanje bežične LAN mreže.

- Obavezno usmjerite daljinski upravljač prema prijemniku signala na jedinici kada koristite daljinski upravljač.

| Izbornik | Opis                                                          |
|----------|---------------------------------------------------------------|
| 1        | Provjera stanja veze                                          |
| 2        | Podešavanje WPS veze                                          |
| 3        | Podešavanje veze za AP način rada/RUN način rada (SSID + KEY) |
| R        | Vraćanje tvorničkih postavki                                  |
| off      | Isključivanje bežične LAN mreže                               |

## ■ Potvrđivanje stanja veze za bežični LAN

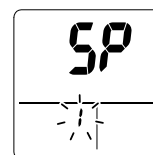
### 1. Na početnom zaslonu, pritisnite i barem 5 sekundi držite gumb dok jedinica nije u radu.

- Rezultat: prikazat će se SP (izbornik za podešavanje bežične veze).

! trepće.

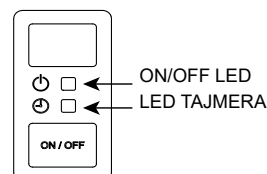
### 2. Pritisnite za potvrdu odabira.

- Rezultat: ! trepće.



### 3. Provjerite LED za ON/OFF i LED tajmera na zaslonu unutarnje jedinice.

| ON/OFF LED... | ...i LED tajmera...                  | ...zatim je bežični LAN...                                                                                                                                                   |
|---------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| treptće       | treptće                              | nije povezan.                                                                                                                                                                |
| je isključen  | treptće u intervalima od 0,5 sekundi | radi i spreman je za povezivanje na kućnu mrežu uz pomoć gumba WPS na usmjerivaču.                                                                                           |
| je isključen  | treptće u intervalima od 1 sekundi   | <ul style="list-style-type: none"> <li>povezan na kućnu mrežu uz pomoć SSID + KEY</li> <li>ili</li> <li>povezan na kućnu mrežu uz pomoć gumba WPS na usmjerivaču.</li> </ul> |



### 4. Pritisnite **CANCEL** za potvrdu odabira.

- Zaslon će se vratiti na zadani prikaz.

## ■ Povezivanje bežičnog LAN-a na kućnu mrežu

- Adapter bežične veze može se povezati s kućnom mrežom uz pomoć:

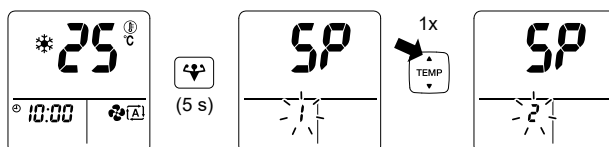
- **WPS** gumba na usmjerivaču (ako postoji),
- **SSID i KEY** broj koji se nalaze na jedinici.

## ■ Povezivanje uz pomoć gumba WPS

### 1. Na početnom zaslonu, pritisnite i barem 5 sekundi držite gumb dok jedinica nije u radu.

- Rezultat: Prikazat će se SP izbornik  treptće.

### 2. Prijeđite na SP izbornik tako da pritisnete jednom ili više puta .



### 3. Pritisnite za potvrdu odabira.

- Rezultat:  treptće. LED tajmera će treptati u intervalu od 0,5 sekundi i ON/OFF LED će biti isključen.

### 4. Pritisnite gumb WPS na komunikacijskom uređaju (npr., usmjerivaču) u roku od oko 1 minute. Pogledajte priručnik komunikacijskog uređaja.

- Rezultat: Ako je povezivanje s komunikacijskim uređajem uspješno, LED tajmera će treptati u intervalu od 1,0 sekundi i ON/OFF LED će biti isključen.
- Ako povezivanje s usmjerivačem nije moguće, pokušajte postupak „Povezivanje uz pomoć SSID ili KEY broja“.

### 5. Pritisnite **CANCEL** za izlaz iz izbornika.

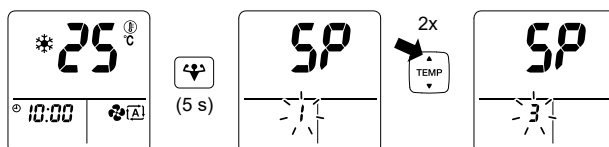
- Rezultat: Zaslon će se vratiti na zadani prikaz.

## ■ Povezivanje uz pomoć SSID ili KEY broja

### 1. Na početnom zaslonu, pritisnite i barem 5 sekundi držite gumb dok jedinica nije u radu.

- Rezultat: Prikazat će se SP izbornik  treptće.

### 2. Prijeđite na SP izbornik tako da pritisnete dvaput ili više puta uzastopno .



### 3. Pritisnite za potvrdu odabira.

- Rezultat: 3 trepće. LED tajmera i ON/OFF LED trepću istodobno.

### 4. Otvorite aplikaciju ONECTA na pametnom uređaju i slijedite postupak na zaslonu.

- Rezultat: Ako je povezivanje s pametnim uređajem uspjelo, LED tajmera će treptati u intervalu od 1,0 sekundi i ON/OFF LED će biti isključen.

### 5. Pritisnite za izlaz iz izbornika.

- Rezultat: Zaslom će se vratiti na zadani prikaz.

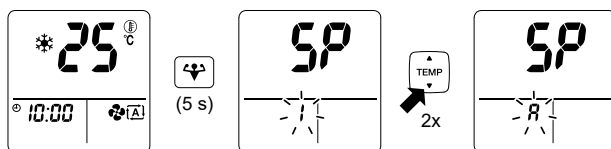
## ■ Vraćanje postavke veze na tvorničke vrijednosti

- Vratite postavku veze na tvorničku vrijednost u sljedećim slučajevima:
  - ako želite prekinuti vezu s bežičnom LAN mrežom i komunikacijskim uređajem (npr., usmjerivačem) ili pametnim uređajem.
  - ako želite ponoviti podešavanje ako je uspostava veze bila neuspješna.

### 1. Na početnom zaslonu, pritisnite i barem 5 sekundi držite gumb dok jedinica nije u radu.

- Rezultat: Prikazat će se SP izbornik  trepće.

### 2. Prijeđite na SP izbornik tako da pritisnete dvaput ili više puta uzastopno .



### 3. Pritisnite i barem dvije sekunde držite kao biste potvrdili odabir.

- Rezultat:  trepće. ON/OFF LED i LED tajmera trepću istodobno u intervalu od 1,0 sekundi. Postavka se vraća na tvorničke vrijednosti.

### 4. Pritisnite za izlaz iz izbornika.

- Rezultat: Zaslom će se vratiti na zadani prikaz.

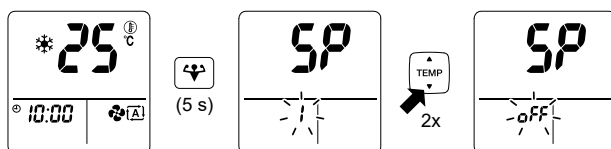
## ■ Isključivanje veze s bežičnom LAN mrežom

- Ako želite isključiti funkciju povezivanja s bežičnom mrežom:

### 1. Na početnom zaslonu, pritisnite i barem 5 sekundi držite gumb dok jedinica nije u radu.

- Rezultat: Prikazat će se SP izbornik  trepće.

### 2. Prijeđite na SP izbornik tako da pritisnete jednom ili više puta .



### 3. Pritisnite i barem dvije sekunde držite kao biste potvrdili odabir.

- Rezultat:  trepće. ON/OFF LED i LED tajmera trepću naizmjenice u intervalu od 1,0 sekundi. Komunikacija je ISKLJUČENA.

### 4. Pritisnite za izlaz iz izbornika.

- Rezultat: Zaslom će se vratiti na zadani prikaz.

## ■ Napomena

- Kada je veza s bežičnom LAN mrežom isključena, nijedan unos iz aplikacije ONECTA neće se slati na jedinicu.

## Dijagnoze kvara

### ■ Postavljanje dijagnoze za kodove pogreške

1. Pritisnite i držite gumb **CANCEL** 5 sekundi.

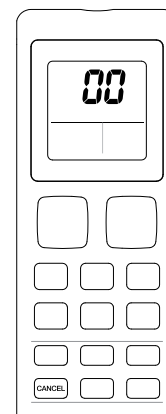
- **00** trepće.

2. Pritisnite **CANCEL** za provjeru koda pogreške.

- Pritišćite uzastopno gumb sve dok se dugi „zvučni signal“ ne začuje iz unutarnje jedinice.

### ■ Za izlaz iz dijagnoze za kodove pogreške

3. Pritisnite i držite gumb **CANCEL** 5 sekundi.



### ■ Napomene

- Kratki „beep“ i dva uzastopna „beep“ iz unutarnje jedinice označavaju neodgovarajući kod pogreške.
- Dugi „beep“ iz unutarnje jedinice označava neodgovarajući kod pogreške.
- Korisnik ne bi trebao pokušavati popraviti ili modificirati klimatizacijski uređaj jer svaki netočan rad može rezultirati električnim udarom ili požarom.
- Obratite se servisnom osoblju u slučaju da je klimatizacijski uređaj u kvaru.

### ■ Definicija koda pogreške

| Kôd greške | Značenje                                                          | Kôd greške | Značenje                                                                            |
|------------|-------------------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 00         | Normalno                                                          | FA         | Pregrijavanje izmjenjivača topline                                                  |
| A1         | Kvar PCB-a unutarnje jedinice                                     | H0         | Pogreška sustava senzora kompresora                                                 |
| A3         | Prevelika razina u sustavu kontrole odvoda                        | H3         | Pogreška sklopke za visoki tlak                                                     |
| A5         | Antifriz                                                          | H6         | Pogreška detekcije povratne veze kompresora                                         |
| A6         | Nepravilan rad motora unutarnjeg ventilatora                      | H7         | Signal kvara motora ventilatora vanjske jedinice                                    |
| AH         | Nepravilan rad električnog pročistača zraka                       | H8         | Pogreška senzora AC struje                                                          |
| C4         | Kratki spoj/prekid termistora unutarnjeg izmjenjivača topline (1) | H9         | Kratki spoj/prekid termistora vanjskog zraka                                        |
| C5         | Kratki spoj/prekid termistora unutarnjeg izmjenjivača topline (2) | J3         | Termistor tlačne cijevi kompresora je u kratkom spoju/u prekidu/pogrešno postavljen |
| C7         | Pogreška granične sklopke klapne                                  | J6         | Termistor izmjenjivača topline vanjskog zraka je u kratkom spoju/u prekidu          |
| C9         | Kratki spoj/prekid termistora u prostoriji                        | J8         | Termistor cijevi za tekućinu je u kratkom spoju/u prekidu                           |
| CC         | Kvar senzora vlažnosti sustava                                    | J9         | Termistor cijevi za plin je u kratkom spoju/u prekidu                               |
| CH         | -                                                                 | L3         | Pregrijavanje vanjske upravljačke kutije                                            |
| E1         | Pogreška tiskane pločice vanjske jedinice                         | L4         | Pregrijavanje hladila procesora                                                     |
| E3         | Zaštita od previsokog tlaka                                       | L5         | Pogreška IPM/pogreška IGBT                                                          |
| E5         | Blokada motora kompresora/preopterećenje kompresora               | P4         | Termistor hladila procesora je u kratkom spoju/u prekidu                            |
| E6         | Pogreška pokretanja kompresora                                    | U0         | Nedovoljno plina                                                                    |
| E7         | Blokada DC motora ventilatora vanjske jedinice                    | U2         | DC napon izvan raspona                                                              |
| E8         | Previsoka struja AC ulaza                                         | U3         | Pogreška prijenosa                                                                  |
| EA         | Pogreška 4-putnog ventila                                         | U4         | Komunikacijska pogreška                                                             |
| F3         | Pregrijavanje cijevi na tlačnoj strani                            | UA         | Pogreška instalacije                                                                |
| F6         | Previsok tlak                                                     | UF         | Neusklađena ugradnja cijevi i ožičenja/pogrešno ožičenje/nedovoljno plina           |
| F8         | -                                                                 | UH         | Antifriz (druge prostorije)                                                         |

### ■ Napomena

- Nakon povezivanja na bežični LAN adapter, postavke daljinskog upravljača stupaju na snagu preko postavki WLAN aplikacija.

## Održavanje i čišćenje

### ⚠ OPREZ

- Prije čišćenja obavezno zaustavite rad i isključite prekidač strujnog kruga.
- Nemojte dodirivati aluminijske lamele unutarnje jedinice. Ako dodirnete te dijelove, to može dovesti do povrede.
- Izbjegavajte izravan kontakt svih sredstava za čišćenje zavojnica na plastičnim dijelovima. Ovo može uzrokovati deformaciju plastike kao rezultat kemijske reakcije.

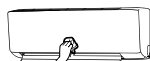
### ■ Brze reference

#### Čišćenje dijelova.

#### Prednja ploča

- Obrišite ih s vlažnom mekom krpom.
- Može se koristiti samo neutralni deterdžent.

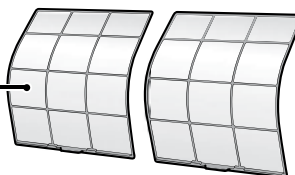
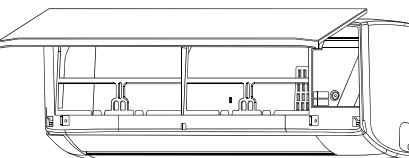
Ako je prljav



#### Filtar za zrak

- Usisajte prašinu ili operite filter.

Jednom svaka 2 tjedna



#### Unutarnje jedinice, vanjske jedinice i daljinski upravljač

- Obrišite ih s mekom krpom.

Ako je prljav

### ■ Napomene

#### Za čišćenje nemojte koristiti sljedeće:

- vodu topliju od 40 °C/104 °F
- hlapljivu tekućinu kao što je benzen, benzin i razrjeđivač
- smjese za poliranje.
- grube materijale poput četke

## Filtar za zrak

### 1. Izvucite filtre za zrak.

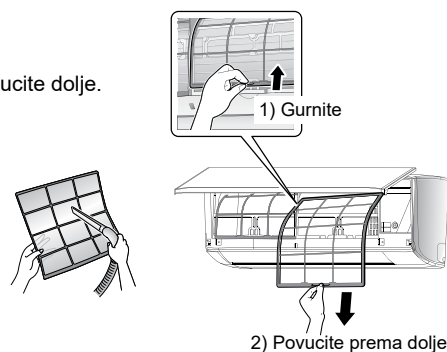
- Otvorite prednju ploču.
- Povucite jezičac filtra na sredini svakog filtra za zrak malo prema gore, potom povucite dolje.

### 2. Operite filtre za zrak s vodom ili ih očistite s usisavačem.

- Preporučujemo čišćenje filtra za zrak svaka 2 tjedna.

#### Ako prašina ne izlazi lagano

- Operite filtre za zrak s neutralnim deterdžentom razrijeđenim u mlakoj vodi, potom ih pustite da se osuše.
- Provjerite da ste uklonili filter od titanovog apatita za uklanjanje mirisa. Pogledajte „Filtar od titanovog apatita za uklanjanje mirisa“.



### 3. Postavite filtre kako su bili i lagano zatvorite prednju ploču.

- Pritisnite prednju ploču na obje strane i u sredini.



\* Izgled unutarnje jedinice može se razlikovati za neke modele.

### ⚠ OPREZ

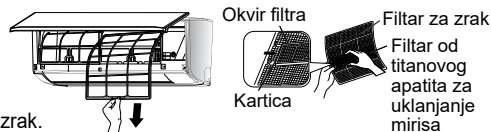
- Nemojte dodirivati aluminijske lamele golom rukom u trenutku demontaže ili postavljanja filtra.

## ■ Filtar od titanovog apatita za uklanjanje mirisa

Filtar od titanovog apatita za uklanjanje mirisa može se obnoviti pranjem vodom svakih 6 mjeseci. Preporučujemo njegovu zamjenu svakih 3 godine.

### 1. Izvadite filtar od titanovog apatita za uklanjanje mirisa

- Otvorite prednju ploču i izvadite filtar za zrak.
- Uklonite filtar od titanovog apatita za uklanjanje mirisa iz stražnjeg dijela filtra za zrak.



### 2. Očistite ili zamijenite filtar od titanovog apatita za uklanjanje mirisa.

[Održavanje]

- Usisajte prašinu i namočite u mlakoj vodi ili vodi 10 do 15 minuta, ako je jaka prljavština
- Nakon pranja, istresite preostalu vodu i osušite u hladu.

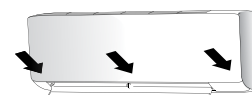
[Zamjena]

- Uklonite filtar za zrak.
- Odložite stari filtar kao nezapaljiv otpad.



### 3. Postavite filtre kako su bili i zatvorite prednju ploču.

- Pritisnite prednju ploču na obje strane i u sredini.



\* Izgled unutarnje jedinice može se razlikovati za neke modele.

## Kako se otvara prednja ploča

### 1. Otvorite prednju ploču.

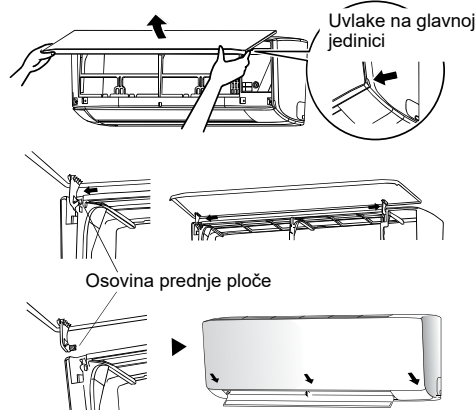
- Držite ploču na udubljenjima na glavnoj jedinici (2 udubljenja na desnoj i lijevoj strani) i podižite ju dok se ne zaustavi.

### 2. Uklonite prednju ploču.

- Dok podižete prednju ploču, pomaknite je u desno i povucite prema prednjoj strani. Lijeva osovina za zakretanje je odvojena. Pomaknite desnu osovina za zakretanje ulijevo i povucite ju prema prednjoj strani kako biste je uklonili.

### 3. Postavite prednju ploču.

- Poravnajte desnu i lijevu osovina za zakretanje prednje ploče sa žljebovima i gurnite ih do kraja unutra.
- Lagano zatvorite prednju ploču. (Gurnite oba kraja i sredinu na prednjoj ploči.)



## ⚠ OPREZ

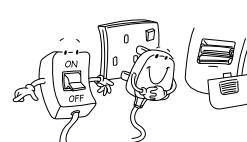
- Nemojte dodirivati metalne dijelove unutarnje jedinice. To može izazvati ozljedu.
- Kada uklanjate ili postavljate prednju ploču, čvrsto držite ploču rukom kako biste spriječili njezin pad.
- Za čišćenje, nemojte koristiti toplu vodu iznad 40 °C, benzin, gorivo, razrjeđivač i druga hlapljiva ulja, smjese za poliranje, četke niti neke priručne predmete.
- Nakon čišćenja, provjerite je li prednja ploča čvrsto postavljena.

### Kada se jedinica neće koristiti u dužem vremenskom razdoblju

Pustite jedinicu da radi 2 sata na sljedećim postavkama.  
Načina rada: hlađenje  
Temperatura: 30 °C/86 °F



Uklonite utikač za napajanje. Ako koristite neovisni strujni krug za jedinicu, isključite strujni krug. Uklonite baterije iz daljinskog upravljača.



## Rješavanje problema

Za bilo kakve upite o zamjenskim dijelovima obratite se ovlaštenom zastupniku. Kada uočite bilo kakav kvar na klimatizacijskom uređaju, odmah isključite napajanje. Neke jednostavne savjete za rješavanje problema potražite u sljedećim uvjetima kvara i uzrocima.

| Kvar                                                                     | Uzrok/radnja                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Kompresor ne radi 3 minute nakon pokretanja klimatizacijskog uređaja. | – Zaštita od čestog pokretanja. Pričekajte 3 do 4 minute da kompresor započne s radom.                                                                                                                                                              |
| 2. Klimatizacijski uređaj ne radi.                                       | – Kvar napajanja ili treba zamijeniti osigurač.<br>– Utikač za napajanje je odvojen.<br>– Moguće da je tajmer za odgodu neispravno postavljen.<br>– Ako i dalje dolazi do greške nakon ovih provjera, obratite se monteru klimatizacijskog uređaja. |
| 3. Protok zraka je prenizak.                                             | – Filtar za zrak je prljav.<br>– Vrata ili prozori su otvoreni.<br>– Usis ili izlaz zraka su začepljeni.<br>– Regulirana temperatura nije dovoljno visoka.                                                                                          |
| 4. Struja zraka na izlazu ima loš miris.                                 | – Neugodan miris može biti uzrokovan cigaretama, česticama dima, parfema itd., koji su se možda zalijepili na izmjenjivač.                                                                                                                          |
| 5. Kondenzacija na prednjoj rešetki za zrak unutarnje jedinice.          | – To je posljedica vlažnosti zraka nakon dužeg vremena rada.<br>– Zadana temperatura je preniska, povećajte zadanu temperaturu i jedinicu koristite na većoj brzini ventilatora.                                                                    |
| 6. Voda curi iz klimatizacijskog uređaja.                                | – Isključite jedinicu i pozovite dobavljača.                                                                                                                                                                                                        |

Ako i dalje dolazi do kvara, obratite se lokalnom dobavljaču/serviseru.

- U slučaju da postoji neki konflikt u tumačenju ovog priručnika i bilo kojeg prijevoda istog na bilo kojem jeziku, engleska verzija ovog priručnika će imati prednost.
- Proizvođač zadržava pravo izmjene bilo koje od specifikacija i sadržaja dizajna u bilo kojem trenutku bez prethodne obavijesti.

### **DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende,  
Belgium

### **DAIKIN MIDDLE EAST AND AFRICA FZE**

P.O.Box 18674, Jebel Ali Free Zone, Dubai-UAE  
Email: info@daikinmea.com  
Web: www.daikinmea.com

Importer for Turkey

### **DAIKIN ISITMA ve SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN TİC A.Ş.**

Allianz Plaza-Kucukbakkalkoy Mah.Kayısdagi Cad.No:1 34750  
Atasehir-ISTANBUL / TURKIYE

### **DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Head office:  
Osaka Umeda Twin Towers South, 1-13-1, Umeda,  
Kita-ku, Osaka, 530-0001, Japan

<http://www.daikin.com>

### **DAIKIN MALAYSIA SDN. BHD.**

Lot 60334, Persiaran Bukit Rahman Putra 3,  
Taman Perindustrian Bukit Rahman Putra,  
47000 Sungai Buloh, Selangor Darul Ehsan,  
Malaysia.